

1. Nederlands (NL)

Producttitel

Cookinglife Diepe Borden / Pastaborden Rhythm & Lines ø 20 cm - 4 Stuks

Inhoud van de set

- 4x Diep Bord / Pastabord, diameter 20,0 cm.
- **Materiaal:** Aardewerk (Keramik).

Gebruiksaanwijzingen

- Uitsluitend bestemd voor het serveren van voedsel (soep, pasta, gerechten met saus).
- Geschikt voor de **magnetron**.
- Geschikt voor de **oven**, tot een maximumtemperatuur van 180°C.

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- **Vaatwasserbestendig** (gebruik een mild afwasmiddel).
- Vermijd het gebruik van schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes of staalwol om de glazuurlaag te beschermen.
- Droog de borden goed af na reiniging. Let op: de onbewerkte ring aan de onderkant kan vocht vasthouden; dit is normaal bij aardewerk.

Veiligheidsinstructies

- Het bord wordt heet bij gebruik in de magnetron of oven. Gebruik altijd ovenwanten of een pannenlap bij het hanteren.
- Vermijd plotselinge, extreme temperatuurwisselingen (thermische schok) om breuk te voorkomen.
- Aardewerk is breekbaar. Wees voorzichtig met scherpe randen in geval van breuk.

Leeftijdbeperkingen

- Niet van toepassing (N.V.T.) voor algemeen gebruik.

Afvoerinstructies

-
- Defecte of ongewenste borden (aardewerk) dienen te worden afgevoerd via het **restafval**. Ze zijn niet recyclebaar via de glas- of pmd-stroom.

Waarschuwingen (P-codes)

- P102: Buiten het bereik van kinderen houden (i.v.m. breekbaarheid en hete oppervlakken).
- P103: Alvorens te gebruiken deze instructies lezen.

Gevareninformatie (H-codes)

- Niet van toepassing (N.V.T.). Dit is inert aardewerken servies.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

2. English (EN)

Product Title

Cookinglife Deep Plates / Pasta Plates Rhythm & Lines ø 20 cm - Set of 4

Contents of the Set

- 4x Deep Plate / Pasta Plate, diameter 20.0 cm.
- **Material:** Earthenware (Ceramics).

User Instructions

- Intended exclusively for serving food (soup, pasta, dishes with sauce).
- Suitable for the **microwave**.
- Suitable for the **oven**, up to a maximum temperature of 180°C (356°F).

Maintenance and Cleaning Instructions

-
- **Dishwasher safe** (use mild detergent).
 - Avoid using abrasive cleaning agents, scouring pads, or steel wool to protect the glaze.
 - Dry the plates thoroughly after cleaning. Note: the unglazed rim on the bottom may retain moisture; this is normal for earthenware.

Safety Instructions

- The plate becomes hot when used in the microwave or oven. Always use oven mitts or a pot holder when handling.
- Avoid sudden, extreme temperature changes (thermal shock) to prevent breakage.
- Earthenware is fragile. Be careful with sharp edges in case of breakage.

Age Restrictions

- Not Applicable (N/A) for general use.

Disposal Instructions

- Defective or unwanted plates (earthenware) should be disposed of via **residual waste**. They are not recyclable through glass or plastic recycling streams.

Warnings (P-codes)

- P102: Keep out of reach of children (due to breakability and hot surfaces).
- P103: Read these instructions before use.

Hazard Information (H-codes)

- Not Applicable (N/A). This is inert earthenware tableware.

By following these guidelines, you ensure a long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

3. Deutsch (DE)

Produkttitel

Cookinglife Tiefe Teller / Pastateller Rhythm & Lines ø 20 cm - 4er Set

Inhalt des Sets

- 4x Tiefer Teller / Pastateller, Durchmesser 20,0 cm.
- **Material:** Steingut (Keramik).

Gebrauchsanweisung

- Ausschließlich zum Servieren von Speisen bestimmt (Suppe, Pasta, Gerichte mit Sauce).
- Geeignet für die **Mikrowelle**.
- Geeignet für den **Backofen**, bis zu einer Höchsttemperatur von 180°C.

Wartungs- und Reinigungsanweisungen

- **Spülmaschinenfest** (verwenden Sie mildes Spülmittel).
- Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln, Scheuerschwämmen oder Stahlwolle, um die Glasur zu schützen.
- Trocknen Sie die Teller nach der Reinigung gut ab. Hinweis: Der unbearbeitete Rand an der Unterseite kann Feuchtigkeit speichern; dies ist normal für Steingut.

Sicherheitshinweise

- Der Teller wird bei Verwendung in der Mikrowelle oder im Backofen heiß. Verwenden Sie immer Ofenhandschuhe oder einen Topflappen zum Handhaben.
- Vermeiden Sie plötzliche, extreme Temperaturwechsel (Thermoshock), um Bruch zu verhindern.
- Steingut ist zerbrechlich. Seien Sie im Falle eines Bruchs vorsichtig mit scharfen Kanten.

Altersbeschränkungen

- Nicht zutreffend (N.Z.) für den allgemeinen Gebrauch.

Entsorgungsanweisungen

-
- Defekte oder unerwünschte Teller (Steingut) sind über den **Restmüll** zu entsorgen. Sie sind nicht über den Glas- oder Wertstoffkreislauf recycelbar.

Warnhinweise (P-Sätze)

- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen (wegen Bruchgefahr und heißen Oberflächen).
- P103: Vor Gebrauch Kennzeichnung lesen.

Gefahreninformationen (H-Sätze)

- Nicht zutreffend (N.Z.). Dies ist inertes Steingutgeschirr.

Durch Befolgung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

4. Français (FR)

Titre du produit

Cookinglife Assiettes Creuses / Assiettes à Pâtes Rhythm & Lines ø 20 cm - Lot de 4

Contenu du lot

- 4x Assiette Creuse / Assiette à Pâtes, diamètre 20,0 cm.
- **Matériau:** Faïence (Céramique).

Instructions d'utilisation

- Destiné exclusivement au service des aliments (soupe, pâtes, plats en sauce).
- Compatible **micro-ondes**.
- Compatible **four**, jusqu'à une température maximale de 180°C.

Instructions d'entretien et de nettoyage

-
- **Lavable au lave-vaisselle** (utiliser un détergent doux).
 - Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs, des éponges à récurer ou de la paille de fer pour protéger l'émail.
 - Séchez soigneusement les assiettes après le nettoyage. Remarque : le bord non émaillé sur la base peut retenir l'humidité ; cela est normal pour la faïence.

Consignes de sécurité

- L'assiette devient chaude lors de l'utilisation au micro-ondes ou au four. Utilisez toujours des maniques ou un gant de cuisine pour la manipulation.
- Évitez les changements de température extrêmes et soudains (choc thermique) pour prévenir la casse.
- La faïence est fragile. Soyez prudent avec les bords tranchants en cas de bris.

Restrictions d'âge

- Non applicable (N/A) pour un usage général.

Instructions d'élimination

- Les assiettes défectueuses ou non désirées (faïence) doivent être éliminées avec les **déchets résiduels**. Elles ne sont pas recyclables via les filières de verre ou de plastique.

Avertissements (Codes P)

- P102: Tenir hors de portée des enfants (en raison de la fragilité et des surfaces chaudes).
- P103: Lire ces instructions avant utilisation.

Informations sur les Dangers (Codes H)

- Non applicable (N/A). Ceci est une vaisselle inerte en faïence.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

5. Italiano (IT)

Titolo del prodotto

Cookinglife Piatti Fondi / Piatti per Pasta Rhythm & Lines ø 20 cm - Set da 4

Contenuto del set

- 4x Piatto Fondo / Piatto per Pasta, diametro 20,0 cm.
- **Materiale:** Terraglia (Ceramica).

Istruzioni per l'uso

- Destinato esclusivamente a servire cibo (zuppe, pasta, piatti con sugo).
- Adatto al **microonde**.
- Adatto al **forno**, fino a una temperatura massima di 180°C.

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

- **Lavabile in lavastoviglie** (utilizzare detergente delicato).
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio per proteggere lo smalto.
- Asciugare accuratamente i piatti dopo la pulizia. Nota: il bordo non smaltato sul fondo può trattenere l'umidità; ciò è normale per la terraglia.

Istruzioni di sicurezza

- Il piatto diventa caldo se usato nel microonde o nel forno. Utilizzare sempre presine o un guanto da forno per la manipolazione.
- Evitare sbalzi di temperatura improvvisi ed estremi (shock termico) per prevenire la rottura.
- La terraglia è fragile. Prestare attenzione ai bordi taglienti in caso di rottura.

Restrizioni di età

- Non applicabile (N.A.) per uso generale.

Istruzioni per lo smaltimento

- I piatti difettosi o indesiderati (terraglia) devono essere smaltiti tramite i **rifiuti residui**. Non sono riciclabili attraverso i flussi di vetro o plastica.

Avvertenze (Codici P)

- P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini (a causa della fragilità e delle superfici calde).
- P103: Leggere queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli (Codici H)

- Non applicabile (N.A.). Questo è un servizio da tavola in terraglia inerte.

Seguendo queste linee guida, si garantisce una prestazione duratura e ottimale del prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, si prega di contattare il servizio clienti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

6. Polski (PL)

Tytuł produktu

Cookinglife Talerze Głębokie / Talerze do Makaronu Rhythm & Lines ø 20 cm - Zestaw 4 szt.

Zawartość zestawu

- 4x Talerz Głęboki / Talerz do Makaronu, średnica 20,0 cm.
- **Material:** Ceramika (Fajans).

Instrukcja użytkowania

- Przeznaczone wyłącznie do serwowania żywności (zupa, makarony, dania z sosem).
- Można używać w **mikrofalówce**.
- Można używać w **piekarniku**, do maksymalnej temperatury 180°C.

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- **Można myć w zmywarce** (używać łagodnego detergentu).
- Unikać stosowania ściernych środków czyszczących, gąbek do szorowania lub wełny stalowej, aby chronić szkliwo.
- Dokładnie osuszyć talerze po czyszczeniu. Uwaga: nieobrobiona krawędź na spodzie może zatrzymywać wilgoć; jest to normalne w przypadku wyrobów z fajansu.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Talerz nagrzewa się podczas używania w mikrofalówce lub piekarniku. Zawsze używać rękawic kuchennych lub łapki do garnków podczas przenoszenia.
- Unikać nagłych, ekstremalnych zmian temperatury (szok termiczny), aby zapobiec stłuczeniu.
- Ceramika jest krucha. Należy uważać na ostre krawędzie w przypadku stłuczenia.

Ograniczenia wiekowe

- Nie dotyczy (N/D) do ogólnego użytku.

Instrukcje utylizacji

- Wadliwe lub niechciane talerze (ceramika) należy utylizować jako **odpady resztkowe**. Nie nadają się do recyklingu w strumieniach szkła ani plastiku.

Ostrzeżenia (Kody P)

- P102: Chronić przed dziećmi (ze względu na kruchość i gorące powierzchnie).
- P103: Przeczytać niniejsze instrukcje przed użyciem.

Informacja o zagrożeniach (Kody H)

- Nie dotyczy (N/D). Jest to obojętna zastawa stołowa z ceramiki.

Postępując zgodnie z niniejszymi wytycznymi, zapewniasz długotrwałą i optymalną wydajność swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

7. Español (ES)

Título del producto

Cookinglife Platos Hondos / Platos de Pasta Rhythm & Lines ø 20 cm - Juego de 4

Contenido del juego

- 4x Plato Hondo / Plato de Pasta, diámetro 20,0 cm.
- **Material:** Loza (Cerámica).

Instrucciones de uso

- Destinado exclusivamente a servir alimentos (sopa, pasta, platos con salsa).
- Apto para **microondas**.
- Apto para **horno**, hasta una temperatura máxima de 180°C.

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- **Apto para lavavajillas** (utilizar detergente suave).
- Evite el uso de limpiadores abrasivos, estropajos o lana de acero para proteger el esmalte.
- Seque los platos completamente después de la limpieza. Nota: el borde sin esmaltar en la base puede retener humedad; esto es normal en la loza.

Instrucciones de seguridad

- El plato se calienta cuando se usa en el microondas o en el horno. Utilice siempre guantes de cocina o manopla al manipular.
- Evite cambios de temperatura repentinos y extremos (choque térmico) para prevenir la rotura.
- La loza es frágil. Tenga cuidado con los bordes afilados en caso de rotura.

Restricciones de edad

- No aplicable (N/A) para uso general.

Instrucciones de eliminación

- Los platos defectuosos o no deseados (loza) deben eliminarse a través de los **residuos residuales**. No son reciclables a través de los flujos de vidrio o plástico.

Advertencias (Códigos P)

- P102: Mantener fuera del alcance de los niños (debido a la fragilidad y a las superficies calientes).
- P103: Leer estas instrucciones antes del uso.

Información sobre peligros (Códigos H)

- No aplicable (N/A). Esto es vajilla inerte de loza.

Siguiendo estas directrices, asegura un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o preguntas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

8. Svenska (SE)

Produkttitel

Cookinglife Djupa Tallrikar / Pastatallrikar Rhythm & Lines ø 20 cm - Set om 4

Setets innehåll

- 4x Djup Tallrik / Pastatallrik, diameter 20,0 cm.
- **Material:** Lergods (Keramik).

Användarinstruktioner

- Endast avsedd för servering av mat (soppa, pasta, rätter med sås).
- Lämplig för **mikrovågsugn**.
- Lämplig för **ugn**, upp till en maximal temperatur på 180°C.

Underhålls- och Rengöringsinstruktioner

- **Diskmaskinssäker** (använd milt diskmedel).
- Undvik att använda slipande rengöringsmedel, skursvampar eller stålull för att skydda glasyren.
- Torka tallrikarna noga efter rengöring. Observera: den oglaserade kanten på undersidan kan behålla fukt; detta är normalt för lergods.

Säkerhetsinstruktioner

- Tallriken blir het vid användning i mikrovågsugn eller ugn. Använd alltid ugnsvantar eller en grytlapp vid hantering.
- Undvik plötsliga, extrema temperaturväxlingar (termisk chock) för att förhindra brott.
- Lergods är ömtåligt. Var försiktig med skarpa kanter i händelse av brott.

Åldersbegränsningar

- Ej tillämpligt (E.T.) för allmänt bruk.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Defekta eller oönskade tallrikar (lergods) ska kasseras som **restavfall**. De är inte återvinningsbara via glas- eller plastflöden.

Varningar (P-koder)

- P102: Förvaras utom räckhåll för barn (på grund av bräcklighet och heta ytor).
- P103: Läs dessa instruktioner före användning.

Faroinformation (H-koder)

- Ej tillämpligt (E.T.). Detta är inert servis i lergods.

Genom att följa deze richtlijnen säkerställer du en långvarig och optimal prestanda hos din produkt. För mer information eller specifika frågor, vänligen kontakta kundtjänsten eller butiken där du köpte produkten.